

免税手続きについて

一般物品 General Goods 一般商品 一般商品 일반물품



免税購入金額

Purchased amount for tax-free products
免税購物金額 免税購買金額 면세 구매 금액

当日のお買上合計が**5,000円(税抜)**以上の場合、免税対象になります。

Consumption tax exemption applies only when the total value of purchases in one day is **5,000 yen** or more (excluding tax).

当天的合計購物金額在**5,000日圓(不含消費稅)**以上時可辦理免稅。

当天的合計購物金額在**5,000日元(不含消費稅)**以上時可辦理免稅。

당일 구매합계가 **5,000엔(세금 별도)** 이상인 경우, 면세대상이 됩니다。

注意事項

Attention 注意事項 注意事項 주의 사항

入国後、6ヶ月以内に日本国外へ持ち出さなければなりません。同一日の購入合計が100万円(税抜)を超える場合、パスポートの写しを取らせていただきます。

You must take products purchased tax-free out of Japan within six months of your entry into our country. If the total value of purchases in one day exceeds 1 million yen (excluding tax), a copy of your passport will be retained.

您必須在入境日本後6個月以內將這些物品帶到日本國外。同一天的購物金額超過100萬日圓(不含消費稅)時，我們需要影印您的護照。

您必須在入境日本後6個月以內將這些物品帶到日本國外。同一天的購物金額超過100萬日元(不含消費稅)時，我們需要影印您的護照。

구입하신 물품은 입국 후 6개월 이내에 일본 국외로 반출하셔야 합니다. 같은 날의 구입합계가 100만엔(세금 별도)을 초과할 경우, 여권을 복사하게 됩니다。

消耗品 Consumables 消耗品 消耗品 소모품



免税購入金額

Purchased amount for tax-free products 免税購物金額 免税購買金額 면세 구매 금액

当日のお買上合計が**5,000円**以上で、50万円以下(税抜)の場合、免税対象になります。

Consumption tax exemption applies only when the total value of purchases in one day is **5,000 yen** or more but not more than 500,000 yen (excluding tax).

当天的合計購物金額在**5,000日圓**以上、50萬日圓以下(不含消費稅)時可辦理免稅。

当天的合計購物金額在**5,000日元**以上、50萬日元以下(不含消費稅)時可辦理免稅。

당일 구매합계가 **5,000엔** 이상, 50만엔 이하인 경우(세금 별도), 면세대상이 됩니다。

注意事項

Attention 注意事項 注意事項 주의 사항

開封せず、30日以内に必ず日本国外へ持ち出さなければなりません。日本国内で消費した場合、出国の際に消費税を徴収されます。未使用のまま帰国いただくため、開封不可の包装を致しますので、ご了承ください。

Consumables must be kept sealed in their original packaging and taken out of Japan within 30 days. If a product is consumed in Japan, you will have to pay the applicable consumption tax when leaving the country. Please note that tax-free products are sealed in packaging to ensure that they are not used before being taken out of the country.

您不能在日本打開這些物品，而且必須在30天以內將這些物品帶到日本國外。若您在日本國內消費使用，出境時海關會向您徵收消費稅。為了讓您在未使用這些物品的狀態下回國，我們會用禁止拆開的包裝幫您包好，敬請諒解。

您不能在日本打開這些物品，而且必須在30天以內將這些物品帶到日本國外。若您在日本國內消費使用，出境時海關會向您徵收消費稅。為了讓您在未使用這些物品的狀態下回國，我們會用禁止拆開的包裝幫您包好，敬請諒解。

개봉하지 않고 30일 이내에 반드시 일본 국외로 반출하셔야 합니다. 일본 국내에서 소비했을 경우, 출국 시에 소비세가 부과됩니다. 사용하지 않은 상태로 귀국하셔야 하므로 포장할 수 없게 포장해 드립니다. 이 점 양해해 주시기 바랍니다。

2018年7月現在

! 免税手続きには10分～20分程度のお時間がかかりますので、予めご了承ください。
Please note that it can take 10 to 20 minutes to complete the tax exemption procedures. 免税手續大約需要10到20分鐘的時間，敬請諒解。
면세 수속에는 10분~20분 정도의 시간이 소요되므로 사전에 양해해 주시기 바랍니다. 免税手續大約需要10到20分鐘的時間，敬請諒解。

免税手続き Tax Exemption Procedures 免税手續 免税手續



免税手続きにはパスポート等が必要です。

You must present your passport to make a tax-free purchase. Please show your passport.

持有護照等才能辦理免稅手續，請出示您的護照。

持有护照等才能辦理免稅手續，請出示您的護照。

면세 수속에는 여권등이 필요합니다. 여권을 제시해 주십시오。



購入者誓約書に記載されている規約をご確認いただき、ご署名をお願いいたします。

Please confirm the agreement shown on the record of purchase card and provide your signature.

請確認購物者誓約書中所記載的規定後親筆簽名。

請確認購物者誓約書中所記載的規定後親筆簽名。

구입자 서약서에 기재된 계약내용을 확인하시고 서명을 부탁드립니다。



(会計処理後) 以上で当店での手続きは完了です。

This completes the tax exemption procedures at our store.

您在本店的免稅手續已經辦理完畢。

您在本店的免稅手續已經辦理完畢。

이상으로 저희 매장에서의 면세 수속은 완료되었습니다。



購入記録票は剥がしたり、無くしたりせずに出国時に税関に提出してください。

Please do not remove or misplace the purchase proof document. It will be collected by Customs at the time of departure.

提醒您不要撕掉或丟失購買記錄票。出境時請將其出示給通關人員。

提醒您不要撕掉或丟失購買記錄票。出境時請將其出示給通關人員。 구입 기록표는 떼거나 잃어버리지 말고 출국 시 세관에 제출하십시오。

NG 当店で免税手続きができない場合 Reasons why you may not qualify for Tax Exemption at this store 在本店無法辦理免稅手續的情形如下

免税対象金額に達していません。
The total is below the amount required.
면세대상 금액에 다다르지 않습니다. 合計購物金額未達到免稅標準。 合計購物金額未达到免稅標準。

当日以外のレシートは対象外です。
Receipts with different sales dates cannot be used.
당일 이외의 영수증은 대상외입니다. 當天以外的收據無法辦理免稅手續。 當天以外的收據無法辦理免稅手續。

当店以外のレシートは対象外です。
Receipts from other stores cannot be counted as part of the tax-free purchase value.
저희 매장 이외의 영수증은 대상외입니다. 本店以外的收據無法辦理免稅手續。 本店以外的收據無法辦理免稅手續。

IDカードでは免税できません。
ID cards cannot be used to claim tax exemption.
ID카드로는 면세가 되지 않습니다. 用個人身分證無法辦理免稅手續。 用個人身份證無法辦理免稅手續。

パスポート等を提示しないと免税できません。
(但し、船舶観光上陸許可書、乗員上陸許可書、緊急上陸許可書、遭難による上陸許可書のいずれかがあれば免税可能)
Tax exemption is available if you present your passport or landing permit for cruise ship tourist or lading permission for crew members.
여권등이 없으면 면세가 되지 않습니다. 如果不能出示護照等證件，無法辦理免稅。 如果無法確認您護照上的「上陸許可」書印(貼紙)，無法辦理免稅手續。 如果不能出示護照等證件，無法辦理免稅。 如果無法確認您護照上的「上陸許可」書印(貼紙)，無法辦理免稅手續。

上陸許可書印が確認できない為、免税できません。
Tax-free purchases cannot be made without a properly stamped entry permit for Japan.
상륙허가서 스탬프가 확인되지 않으므로 면세가 되지 않습니다. 由於無法確認您護照上的「上陸許可」書印(貼紙)，無法辦理免稅手續。 由於無法確認您護照上的「上陸許可」書印(貼紙)，無法辦理免稅手續。

パスポート名義のご本人以外の方は免税できません。
No person other than the passport holder can make tax-free purchases.
여권 명의인 이외의 사람은 면세가 되지 않습니다. 非護照名義之本人無法辦理免稅手續。 非護照名義之本人無法辦理免稅手續。

日本滞在期間が6ヶ月以上経過している為、免税できません。
Tax-free purchases cannot be made by anyone staying in Japan for longer than six months.
일본 체재기간이 6개월 이상 경과하였으므로 면세가 되지 않습니다. 由於您在日本停留超過六個月以上，無法免稅。 由於您在日本停留超過六個月以上，無法免稅。

代理の方が免税を申請することはできません。
Applications for tax exemption must be made in person by the applicant him/herself.
대리인은 면세를 신청할 수 없습니다. 免稅手續不得請代理人辦理。 免稅手續不得請代理人辦理。

⚠️ ご注意 / CAUTION

- 化粧品などの液体物、包丁や刀などの危険な品物は機内持ち込みができません。荷物の預け入れ前に税関にご確認ください。
Liquids, such as cosmetics, and dangerous items, such as knives and swords, cannot be taken onboard aircraft. Please go to the Customs counter before depositing your baggage at the check-in counter. 化粧品等液態物品及菜刀、刀具等危險物品不得攜入機內，托運行李前請向海關確認。 化粧品等液態物品及菜刀、刀具等危險物品不得携入机内，托运行李前请向海关确认。 화장품 등 액체류, 식칼이나 도검 등 위험한 물품은 기내에 반입할 수 없습니다. 수하물을 위탁하기 전에 세관에 확인해 주십시오。
- 国ごとに持ち込み制限があり、課税・免税にかかわらず入国時に没収される場合があります。持ち帰り可否についてはご自身にてご確認ください。
Due to the restrictions in place in different countries, purchased items may be confiscated at the border in certain countries, regardless of whether tax has been paid or not. Make sure that you will be permitted to take your items with you into your country of destination. 各國均有限制攜帶入境之物品，無論課稅或免稅物品都有可能入入境時被沒收。可否攜帶入境之相關規定請自行確認。 各國均有限制攜帶入境之物品，無論課稅或免稅的物品都有可能入入境時被沒收。可否攜帶入境之相關規定請自行確認。 국가별로 반입제한이 있어서 과세 및 면세와 상관없이 입국 시에 몰수되는 경우가 있습니다. 반입 가능 여부에 대해서는 본인이 확인해 주십시오。
- 出国前に封を開けてしまいますと、課税されますのでご注意ください。
Please note that if the seal on any tax-free item is broken before leaving Japan, you will be required to pay the applicable tax. 若您在出境前打開商品，日本海關會向您徵收消費稅，敬請留意。 若您在出境前打開商品，日本海關會向您徵收消費稅，敬請留意。 출국 전에 개봉하게 되면 세금이 부과되므로 주의해 주십시오。